www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی (۳)	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : ۱۳۸۴/۰۳/۲۳	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خرداد ماه) سال ۱۳۸۴		اداره کل سنجش وارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
۱	**السؤال الاول – ترجم العبارات التالیةَ إلی الفارسیة :**	
	الف) ذَهَبْتُ یوماً لِأشکُوَ إلیهِ أحَدَ عُمّالِهِ .	۰/۵
	ب) « یا ایُّهاالناسُ اُعبدوا ربَّکم الذی خَلَقَکُم .»	۰/۵
	ج) لا تبکِ یا صدیقی ! اِنّی سَاُعاقِبُ الخدمَ .	۰/۵
	د) کان بِشرٌ قَد سَمِعَ الحِوارَ فأسْرَعَ إلی البابِ حافیاً .	۰/۵
	هـ) قَصِّرِ الآمالَ فی الدُّنیا تَفُزْ .	۰/۵
	و) العِلْمُ نُورٌ فَکُنْ بِالعلمِ مُعْتَصِماً	۰/۵
۲	**السؤال الثانی – أجب :**	۱
	الطّاقَة (بالفارسیّة) : چرم (بالعربیّة) :	
	المتضاد لِکَلِمَةِ(سَیِّئات) : المُرادف لِکَلِمَةِ (اَلْجَوْر) :	
۳	**السؤال الثالث – لِلتّعریب :**	۱
	هر کس تلاش کند ، موفق می شود .	
	او با عجله به مدرسه می رود .	
٤	**السؤال الرابع – انتخب الترجمةَ الصحیحةَ :**	۱/۵
	الف) اللّونُ الأخضَرُ هو اللّونُ المفضّلُ فی القرآنِ .	
	۱- رنگ سبز همان رنگ برتر در قرآن است .	
	۲- رنگ سبز در قر آن کریم برتری دارد.	
	۳- رنگی که در قر آن برتری دارد سبز است .	
	ب) « أتأمرونَ النّاسَ بالبرِّ و تَنسَونَ أنفسَکم »	
	۱-آیا مردم را به نیکی فرمان می دهند و شما را فراموش می کنند ؟	
	۲- آیا مردم را به نیکی فرمان می دهید و خود را فراموش می کنید ؟	
	۳-آیا نیکی را به مردم دستور می دهید و خود را فراموش کرده اید ؟	
	ج) بِقَدْرِ الکدّ تُکْتَسَبُ المَعالی	
	۱- هر مقدار کوشش کنی ، بزرگی ها را به دست می آوری .	
	۲- به مقدار تلاش ، بزرگی را کسب می کنی.	
	۳- به مقدار تلاش ، بزرگی ها کسب می شود.	
	« ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی دوم »	

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۸۴/۰۳/۲۳	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خرداد ماه) سال ۱۳۸۴		اداره کل سنجش وارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
۵	**السؤال الخامس - صحِّح الأخطاء فی الترجمة :** **الف) يَعيشُ البخيلُ فی الدّنيا عيشَ الفقراء :** بخیل در دنیا فقیر زندگی می کند. **ب) مَنْ ذاقَ حُلوَ الحياةِ و مُرَّها لا يَستَسلِمُ للصُّعوبات :** اگر تلخ و شیرینی زندگی را بچشد در مقابل سختی ها تسلیم می شود. **ج) يَندَفِعُ شَعْبُنا کی يَصونَ الحريّةَ :** مردم روانه می شدند تا آزادی را حفظ کنند.	۱/۵
۶	**السؤال السادس - املأ الفراغ مما بين القوسين :** **الف)** يا ..... الازهارِ فی الربُوعِ (بسمةً - بسمةُ - بسمةَ) **ب)** بئسَ الزادُ إلی المعادِ ..... علَی العِبادِ (العُدوانَ ، العُدوانُ ، العدوانِ) **ج)** كانَ رسولُ اللهِ أجْوَدَ النّاسِ ..... (كَفّاً ، كَفٍّ ، كَفٌّ) **د)** لا يَخافُ اللهَ إلّا ..... (المؤمنونَ ، المؤمنينَ ، المؤمنَين)	۱
۷	**السؤال السابع - ميّز ، المفعول له ، التمييز ، المفعول المطلق ، المنادی و نوعه ، المستثنی ، عطف البيان ، البدل ، فعل الشرط و جوابه فی العبارات التالية :** حَضَرَت الطالباتُ فی المدرسة الّا واحدةً مِنْهُنَّ - « يوسفُ ! اَعْرِضْ عَنْ هذا » ــ« فمَنْ يَعمَلْ مثقالَ ذرّةٍ خيراً يَرَه » ــ « إنّما المسيحُ عيسی بنُ مريمَ رَسولُ اللهِ » ــ شكراً لله الّذی جَعَلَنا من المؤمنينَ ــ اُطيعُ أُمّی إكراماً لها.	۲/۵
۸	**السؤال الثامن - اِجعَلِ الجملةَ التاليةَ وَفْقَ أسلوب التعجّب :** المؤمنونَ بَعيدونَ عن الغيبةِ .	۰/۵
۹	**السؤال التاسع - الف) عيِّن نوعَ الفعل المعتلّ فی العبارة التالية :** أجابَ الرَّجُلُ : أنا لا أبكی علی حالكَ **ب) اُكتُب الجوابَ المناسبَ :** أعطَی (امر للمخاطب) ← يَفوزُ (مجزوم بـ « لَمْ ») ← اِستَطاعَ (مصدر) ← خَشِیَ (مضارع للغائبينَ) ←	۰/۵ ۱
۱۰	**السؤال العاشر - صَحِّحِ الْخطأين اللتين أشيرَ اليهما بخطٍ :** إنَّ المُحِبَّ لِمَنْ يُحِبَّ مطيعٌ .	۰/۵
۱۱	**السؤال الحادی عشر - شَكِّلْ ما اُشير إليه بخطّ :** فی إصفهان أشهر المعالم الأثريّة حسنا و جمالا .	۱
	« ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی سوم »	

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۸۴/۰۳/۲۳	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خرداد ماه) سال ۱۳۸۴		اداره کل سنجش وارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
۱۲	**السؤال الثانی عشر – أجب عن الاسئلة التالية:** **الف) عيّن السّجعَ : الشَّرَفُ بالعَقلِ و الأَدَبِ لا بالمالِ و الحَسَبِ.** **ب) عيّن المشبَّهَ و وجه الشّبه : كانَ رسولُ اللهِ كالبَحْرِ فی الجودِ و الكَرَمِ .** **ج) عيّن نوع الجناسِ : « وجوهٌ يومَئذٍ ناضرةٌ إلى ربّها ناظرةٌ. »**	۱
۱۳	**السؤال الثالث عشر – عيِّن الإعراب و التحليل الصرفی لما أُشير إليه بخطٍّ :** « و بَشِّرِ المؤمنينَ بأنَّ لَهم مِن اللهِ فَضْلاً كبيراً . »	۲
۱۴	**السؤال الرابع عشر – اقرأ النصَّ ثمّ أجبْ عن الأسئلة :** **يُلَقَّبُ الجَمَلُ بسفينةِ الصَّحراءِ و هو حَيَوانٌ قد تَكيَّفَ مع بيئتهِ و لَعَلَّ وجودَ السَّنامِ مَظهَرٌ من مَظاهِرِ التّكيّفِ فإنَّه يُساعِدُ الجَملَ على السَّيرِ لمُدّةِ أيّامٍ بَلْ أسابيعَ من دونِ طعامٍ أوْماءٍ .** **الف) كم مدّةً يَقدِرُ الجَملُ أن يَعيشَ دونَ طعامٍ ؟** **ب) ماهو مُساعِدُ الجملِ على السَّير فی الصَّحراءِ ؟** **ج) اِسْتخرِج الفعل المجهول و نائبه.** **د) أعربْ الكلمتينِ « وُجودَ » و « أسابيعَ ».** **« الحمد لله رب العالمين»**	۲
	جمع نمره	۲۰

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۸٤/۰۳/۲۳
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور درنوبت دوم (خرداد ماه) سال ۱۳۸۴	اداره کل سنجش وارزشیابی تحصیلی

ردیف	راهنمای تصحیح
۱	الف) روزی نزدش رفتم (۰/۲۵) تا از یکی از کارگزارنش شکایت کنم.(۰/۲۵) ب) ای مردم خداوندتان را عبادت کنید. (۰/۲۵) که شما را آفرید (۰/۲۵) ج) ای دوست من گریه نکن (۰/۲۵) من خدمتکاران را مجازات خواهم کرد .(۰/۲۵) د) بشر گفتگو را شنیده بود (۰/۲۵) پس پا برهنه به طرف در شتافت . (۰/۲۵) هـ) آرزوها را در دنیا کوتاه گردان (۰/۲۵) تا رستگار شوی .(۰/۲۵) و) دانش نور است (۰/۲۵) پس به دانش چنگ بزن . (۰/۲۵)
۲	انرژی (۰/۲۵) الجِراب (۰/۲۵) حَسَنات (۰/۲۵) الظُّلم (۰/۲۵)
۳	الف) مَنْ يَجْتَهِدْ (۰/۲۵) ، يَنْجَحْ . (۰/۲۵) ب) هو يَذْهَبُ إلى المدرسةِ (۰/۲۵) مُستَعجِلاً. (۰/۲۵)
٤	الف) ۱ ب) ۲ ج) ۳
٥	الف) بخیل در دنیا چون فقرا زندگی می کند. (۰/۲۵) (۰/۲۵) ب) هر کس تلخ و شیرینی زندگی را بچشد در مقابل سختی ها تسلیم نمی شود. (۰/۲۵) (۰/۲۵) ج) مردم ما روانه می شوند تا آزادی را حفظ کنند. (۰/۲۵) (۰/۲۵)
٦	الف) بَسمةَ (۰/۲۵) ب) العدوانُ(۰/۲۵) ج) كفّاً(۰/۲۵) د) المؤمنون(۰/۲۵)
۷	مفعول له : إكراماً (۰/۲۵) التمييز : خيراً (۰/۲۵) المفعول المطلق : شكراً (۰/۲۵) المنادى و نوعه : يوسف ، علم (مفرد) (۰/۲۵) (۰/۲۵) المستثنى : واحدةً (۰/۲۵) عطف البيان : بنُ (۰/۲۵) البدل : عيسى (۰/۲۵) فعل الشرط : يعمل (۰/۲۵) جواب الشرط : يَرَ (۰/۲۵)
۸	ما أبعَدَ (۰/۲۵) المؤمنينَ (۰/۲۵) ...
۹	الف) هر مورد صحیح (۰/۲۵) جمعاً نیم نمره أجابَ : اجوف ، أبكى : ناقص ب) هر مورد صحیح (۰/۲۵) جمعاً ۱ نمره أعْطِ ، لم يَفُزْ ، استِطاعة ، يَخْشَونَ
۱۰	الْمُحِبَّ (۰/۲۵) - يُحِبُّ (۰/۲۵)
	« ادامه در صفحه‌ی دوم »

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۸٤/۰۳/۲۳
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور درنوبت دوم (خرداد ماه) سال ۱۳۸۴	اداره کل سنجش وارزشیابی تحصیلی

ردیف	راهنمای تصحیح
۱۱	إصفَهانَ ، أشْهَرُ ، المعالمِ ، الاثريةِ . هر مورد (۰/۲۵) نمره
۱۲	الف) الأدبَ ،الحَسَب (۰/۲۵) ب) مشبّه :رسولُ (۰/۲۵) وجه شبه :فی الجود و الکرم (۰/۲۵) ج) جناس ناقص (۰/۲۵)
۱۳	بَشِّر : فعل امر ، للمخاطب ، مزید ثلاثی بزیادة حرف واحد من باب تفعیل ، صحیح و سالم ، متعدٍ ، مبنی للمعلوم ، مبنی / فعل و فاعله ضمیر « أنتَ » المستتر و الجملة فعلیه هُم : اسم ، ضمیر متصل للنصب اوللجرّ ، للغائبین ، معرفه ، مبنی علی السکون / مجرور محلاً بحرف الجرّ فَضلاً : اسم ، مفرد ، مذکر ، جامد ، نکره ، معرب ، صحیح الآخر ، منصرف / اسم أنّ و منصوب کبیراً : اسم، مفرد، مذکر ، مشتق ، صفة مشبهه ، نکره ، معرب ، صحیح الآخر ، منصرف / نعت و منصوب (صفة منصوبة) مصحح گرامی : در تحلیل الصرفی اسم و فعل هر کدام ۵ مورد صحیح کافی است، موارد ناقص جمع و محاسبه شود. هر مورد التحلیل الصرفی (۰/۲۵) و هر مورد الاعراب (۰/۲۵) جمعاً (۲)نمره
۱٤	پاسخ صحیح به هر سؤال (۰/۵) نمره جمعاً ۲ نمره الف) الجملُ یَقدرُ أن یَعیشَ لمدّةِ أیّامٍ بل أسابیعَ دونَ طعامٍ . (۰/۵) ب) السَّنامُ مُساعِدُ الجملِ علی السیِّرِ فی الصحراء . (۰/۵) ج) الفعل المجهول : یُلَقَّبُ (۰/۲۵) و نائب الفاعل : الجملُ . (۰/۲۵) د) وجود : اسم لعلَّ و منصوب(۰/۲۵) و أسابیعَ : معطوف به أیّام . (۰/۲۵)

با سلام و خسته نباشید

نظر همکاران محترم در تصحیح اوراق صائب است.

www.alm.loxblog.com